

## ПРОТОКОЛ НАМІРІВ

про наукове й інше, прийнятне для Інституту овочівництва та баштанництва Національної академії аграрних наук України та самаркандського державного університету ветеринарної медицини, тваринництва та біотехнології республіки Узбекистан співробітництво

### 1. Основні принципи та область співробітництва

Оскільки Сторони домовилися зміцнювати і сприяти взаємовигідному співробітництву за допомогою проведення спільної діяльності, то, отже, Сторони домовилися, дотримуючись норм і законів кожної з країн, і дотримуючись рамок двосторонніх взаємовигідних відносин, налагодити і реалізовувати співробітництво, включно з такими завданнями, але не обмежуючись ними:

1.1 Координація спільної діяльності наукових співробітників і викладачів.

1.2 Ефективне використання наукових кадрів, лабораторій та виробничої бази.

1.3 Об'єднання навчання та майбутня професійна діяльність молодих фахівців.

1.4 Впровадження системи підготовки кадрів (спеціалістів, аспірантів і докторантів): за узгодженням із планом навчання і програмами

з урахуванням сучасних досягнень у селекції, насінництві, рослинництві, землеробстві та овочівництві.

1.5 Залучення провідних учених для читання лекцій та інших видів навчальної роботи зі студентами, аспірантами та науковими співробітниками.

1.6 Залучення наукових і науково-педагогічних співробітників, аспірантів і докторантів до наукової та освітньої роботи установ.

1.7 Спільні наукові дослідження за напрямками рослинництва, землеробства, ґрунтознавства, біотехнології, селекції та насінництва овочевих і баштанних культур, збереження генетичних ресурсів рослин.

1.8 Організація спільних конференцій, симпозіумів, семінарів, нарад тощо.

1.9 Спільне обговорення та публікація у відкритому доступі результатів наукових досліджень.

1.10 Обмін досвідом у галузі організації платних послуг.

1.11 Обмін делегаціями фахівців для вирішення наукових завдань, пов'язаних з реалізацією меморандуму.

1.12 Реалізація за домовленістю інших спільних дій, спрямованих на поглиблення співпраці між договірними сторонами, що не суперечать чинному законодавству.

## **2. Сфера діяльності**

2.1 Сприяння розвитку освітньої, наукової, інноваційної діяльності та міжнародному співробітництву.

2.2 Впровадження наукового підґрунтя для розвитку галузей агропромислового комплексу.

2.3 Формування спільних галузевих науково-технічних програм.

2.4 Інше за домовленістю Сторін.

## **3. Виконання**

У разі неузгодженості учасниками з окремими параграфами Меморандуму вживаються вичерпні заходи щодо їх узгодження. Інші напрямки співробітництва мають узгоджуватися через консультації та переговори між підписантами протоколу.

#### **4. Домовленості Сторін**

4.1 Даний Меморандум призначений тільки для забезпечення загальних принципів і загального керівництва для початкового співробітництва між Сторонами і не містить всіх положень, за якими Сторони повинні дійти згоди щодо виконання будь-якого конкретного співробітництва між Сторонами.

4.2 Окрему і обов'язкову угоду щодо деяких або всіх положень, згаданих у Пункті 1, може бути укладено між Сторонами на більш пізньому етапі.

4.3 Незважаючи на те, що Сторони за допомогою цього Меморандуму бажають продемонструвати свою підтримку розроблення напрямів співробітництва, цей Меморандум не є юридично обов'язковою угодою, не надає Сторонам жодних прав, не накладає жодних зобов'язань, а також не перешкоджає і не обмежує Сторони.

#### **5. Фінансування та ресурси**

Сторони погоджуються докласти своїх зусиль щодо пошуку додаткових джерел фінансування для успішної реалізації.

#### **6. Конфіденційність**

Кожна Сторона зобов'язується не розголошувати жодної конфіденційної інформації іншій Стороні або будь-якої конфіденційної інформації, що стосується співробітництва, будь-якій третій стороні або її співробітникам без попередньої письмової згоди власника конфіденційної інформації, про яку йдеться.

#### **7. Дата набрання чинності, умови та припинення**

7.1 Цей Меморандум набере чинності з дати його підписання та триватиме протягом 5 (п'яти) років, починаючи з дати підписання, якщо тільки він не буде припинений Сторонами або окремою Стороною за попереднім письмовим повідомленням, поданим іншою Стороною за шість місяців до дати передбачуваного завершення.

7.2 Цей Меморандум може бути продовжений за взаємною письмовою згодою Сторін.

7.3 Припинення дії цього Меморандуму не повинно впливати на будь-яку окрему угоду, яка вже укладена між Сторонами.

## 8. Поправки

8.1 Цей Меморандум може бути виправлений, доповнений або іншим чином змінений тільки за допомогою взаємної письмової згоди всіх Сторін.

8.2 Цей Меморандум складено в трьох примірниках, кожен примірник складається з тексту Меморандуму українською, узбецькою та англійською мовами. Англійська мова - робоча.

Свідченням вчиненого Сторони нижче підписали цей Меморандум. Усі тексти мають однакову силу.

<p><b>Інститут овочівництва і баштанництва Національної академії аграрних наук України</b> Код ЄДРПОУ 00497124 Юридична адреса: 62478, Харківська обл., Харківський р-н., сел. Селекційне, вул. Інститутська, 1, UA978201720313291002202010466 ДКСУ м. Харків ПІН 004971220230 Тел. +38(057)7489191 E-mail: <a href="mailto:ovoch.rob@gmail.com">ovoch.rob@gmail.com</a>.</p> <p><b>Директор</b>  <b>О.В. КУЦ</b></p> <p></p>	<p><b>Самаркандський державний університет ветеринарної медицини, тваринництва та біотехнологій</b> Юридична адреса: Республіка Узбекистан, Самаркандська область, м. Самарканд, вул. Мірзо Улугбека, 77 Індекс: 140100 Тел. +99866 2340786 E-mail: <a href="mailto:ssuv@edu.uz">ssuv@edu.uz</a> сайт: <a href="http://www.ssuv.uz">www.ssuv.uz</a></p> <p><b>Ректор</b>  <b>Х.Б. ЮНУСОВ</b></p> <p></p>
---	---